

“综合英语”教学中学生语感的培养^①

康灿辉, 文爱军

(湖南工业大学 外国语学院, 湖南 株洲 412007)

摘要: 要学好英语, 必须具备良好的语感。根据国内外学者对语感的研究, 结合湖南工业大学英语专科学学生英语语感现状, 在综合英语教学中培养学生的语感, 其基本思路可从思维、实践、能力、环境、教法、文化、学法、情感等八个层面展开。

关键词: 综合英语; 英语教学; 语感

中图分类号: H319

文献标识码: A

文章编号: 1674-117X(2010)03-0136-03

Cultivation of Students' Sense of Language in *Comprehensive English* Teaching

KANG Canhui, WEN Aijun

(College of Foreign Languages, Hunan University of Technology, Zhuzhou, Hunan 412007)

Abstract: To learn English well, one must have a good sense of language. Based on the language sense researches done abroad and given the present three-year college students' English language sense at Hunan University of Technology, it is proposed that while teaching *Comprehensive English*, students' language sense be cultivated from the following eight respects: thinking, practice, ability, environment, methodology, culture, learning methods, and affection.

Key words: *Comprehensive English*; English teaching; language sense

20世纪50年代美国语言学家 Chomsky 首先提出了“语感”的概念。^[1]我国最早提出“语感”概念的是叶圣陶先生。^[2]近20年来,汉语学界不少学者从哲学、心理学、语言学、教学论等不同角度对语感理论进行了研究。^[3-5]随后,英语语感也引起外语学者的重视。^[6-12]语感能力也是一种语言能力,是操某一种语言的人在长期实践中自然形成的对这种语言的语音、语法、语义、语用等方面的一种直觉,是一种综合判断语言运用的正误、优劣、常殊的语言自觉能力,它对听说读写等语言运用起监控作用,以检验语言的准确性、得体性。因此,要学好英语,就应该具备良好的语感,语感训练更是英语教学不可忽略的一部分。“综合英语”是三年专科教

学中最重要的一门课程,笔者根据国内外学者对语感的研究,结合我校英语专科学学生英语语感现状,试从以下八个层面探讨和分析如何在综合英语教学中培养学生的语感。

一、思维:培养学生运用英语思维的习惯

大一新生入学后,我们要求每个学生买一本英英词典,学生通过英语释义可把储存在大脑里的已学知识和表达法激活起来,根据语境选择出适当的表达法重新组句。使用英英词典可以帮助学生将注意力集中在如何准确地用词,长期坚持就形成了对英语语感能力的间接获得。教师要坚持“用英语教授英语”的教学原则,以减少学生对母语的依赖

① 收稿日期: 2010-03-11

基金项目: 全国基础教育外语教学研究资助项目“英语教师职业能力培养与研究”(JJWYZD2009008);株洲市社科招标立项课题“培养大学生英语语感的实证研究”(ZZSK09037)

作者简介: 康灿辉(1974-),女,湖南株洲县人,湖南工业大学副教授,英语语言学硕士,研究方向:英语语言学、英语教学;文爱军(1968-),男,湖南攸县人,湖南工业大学副教授,研究方向:英美文学、英语教学。

性和母语对英语教学的负迁移。教师的教和学生的学都尽量不用母语为中介的翻译法,即使使用也应该加强分析对比。要求学生尽量使用英语来回答交流,让学生在具体的语境中理解和掌握词、句,能有效提高学生的英语理解能力,有助于培养学生运用英语思维的习惯。

二、实践:增加学生语言实践的量

我们在综合英语教学中补充了大量的课内外教学资源。课内使用的有英语小故事、英文歌曲欣赏、短文朗诵、课文录音带等,可作为“精练”资源;课外的有听力录音带、各种词汇表、语音模仿材料、英文小说简易读本、社会热点谈话题目及各类英语学习光碟,如《走遍美国》、《新英语 900 句》等,可作为“泛读”资源。“精”的教学能有效地帮助学生迅速掌握语言规律,提高他们的语言实践能力。“泛”的教学有助于学生更加牢固地掌握规律,也可以增加学生对未知语言规律的感性认识,为以后语言规律的学习和掌握奠定基础。这样既能提高语言的复现率,帮助学生消化吸收语言知识,提高语言运用能力,又为他们体验领悟语言创造机会。

三、能力:培养学生的写作能力

学生英语语感的形成、发展同其英语写作的能力密切相关、相辅相成。一方面,语感能力决定着写作能力;另一方面写作能力既是对语感能力的验证,又能促进语感能力的发展。因此,要想形成良好的英语语感,教师就应该在英语的教学过程中注意培养和发展学生的英语写作能力。我们可以采用读写结合的训练方式。一是让学生阅读大量的英语材料积累语感,然后将获得的语感应用于写作的实践中,如对课文的扩写、缩写或改写,以提高其写作能力。二是通过写作验证语感能力,以加强和巩固积得的语感。英语中的写包含两个方面:一个是机械地写,如抄写、听写和默写,它可以令学生在不知不觉中养成写的习惯;另一方面是创造性地写,即写作,这是对听、说、读的最佳反馈。要求学生写作应该遵循由易到难的原则,让学生在潜移默化中渐渐适应,逐步培养他们写的能力。写作训练对于用英语思维能力的发展是大有好处,它有助于语感的表现和成熟,由潜意识进入显意识,由内在潜能转化为外在行动,使语感得到全面发展。

四、环境:创造有利于学生学习英语的环境

学习英语除了学生自己要经常练习外,还应有良好的环境和氛围,学校可办英语墙报、英语广播、英语角、英语 QQ 聊天群,组织学生参加晨读,让学生观看一些原声电影等。还可以把学生喜欢的诗歌、歌曲或歌谣与英语教学相结合,让学生得到美的熏陶,同时也增强学生的英语语感。如在综合英语教学中,我们要求学生每节课轮流做 5 分钟左右的课前报告(presentation),内容不限,要求报告题材尽量贴近生活,使口语报告与日常社会活动融为一体。同学之间可以相互提示,纠正错误,教师仅作必要的指导,从而使课堂气氛活跃,充分地调动了学生的学习积极性。另外,我们还在全系组织英语朗读比赛、英文歌曲大赛、语音强化训练等灵活多样的活动,去调动学生学习英语的积极性,让英语真正走进他们的生活,在交流中培养学生的语感。

五、教法:音形结合,适时进行语音教学

在综合英语教学过程中,应高度重视学生语音基本功的训练,帮助学生过好语音关。除掌握正确的音标外,必须对音素识别、连读、弱读、节奏、意群停顿、单词和语句重读、语音语调、不完全爆破等语音现象进行大量操练。教师应有针对性地选择一些语音训练材料,让学生多听、多练,进行音素比较和模仿,帮助学生养成良好的发音习惯。音形结合,汉英语音比较的教学法恰到好处,学生不仅能顺利地给单词注音标或根据音标读准单词,而且还有助于学生在听到读音或能说、想起读音的情况下,能准确的在脑海中出现该词的拼写形式,这对培养学生的语感很有好处。因此,在用英语上课的过程中,我们所用的英语并不是单词的简单重复,而是通过不同的情景把学生学过的语言材料进行重新整合,使英语教学变成一个对语言进行比较、分析、综合、想象的过程。

六、文化:帮助学生了解中西方文化差异

不了解中西方文化差异,我们就不能用英语正确理解和表达思想,导致语用失误,也就不可能有效地培养学生的语感。人们常说的汉语式英语,是指仿照汉语的表达习惯和方法产生的不符合英语表达习惯的句式或表达法,其中就包括由于没有考虑到中西文化的差异而出现的貌似正确实则错误

的表达。所以,在教学过程中多给学生介绍英语国家的风土人情,如思维方式和观念、宗教信仰和神话传说、社会风貌和行为习惯、文学艺术和历史背景等,有助于语感的获得。我们在综合英语教学中始终坚持教语言和教文化并重的原则,在学习每篇课文之前都会对课文中将要出现的文化背景知识逐一说明。比如在学习 *Growing Up* 这篇课文时,我们先介绍中美饮食文化的差异,从而引出作者回忆家庭聚会上吃意大利通心粉的难忘一幕。

七、学法:重视对学生的学法引导

朗读和背诵是培养语感的基本方法,也是提高听说能力的前提。朗读和背诵还可以增强学习英语的兴趣和自信心。笔者在综合英语教学过程中,不断鼓励学生每天早上坚持晨读,要求每位学生背诵每篇课文的精彩段落,使学生养成良好的朗读和背诵习惯,实现语言知识的不断积累。同时还要求学生注重朗读和背诵方法,如配乐朗读、集体朗读、个别朗读、两人对读、男女对读、分小组读、表演朗读、多人交替读、常速读、快读、慢读、轻声读、高声读、竞赛读、接力读、模仿读、限时读、自选读等等,让学生读得有声有色、有滋有味、自我陶醉、身受感染,在读中生疑,在读中思考,在读中研究,在读中感悟,在读中抒发情感;读出情,读出形,读出意,读出味,读出神。而背诵则采取默背、轻声背、大声背、独背、对背和群背等方法。要求学生在背诵过程中融入情感,体会感情节奏,侧重感情体验。背诵时学生要注意语音、语调、节奏和停顿,把握住文章的感情基调。

八、情感:利用多媒体课件教学,激发学生兴趣

由于多媒体教学具有直观性、丰富性、趣味性、形象性、新颖性等多重特点,我们制作的 PPT 为学生提供了图文并茂、声情结合、生动形象的教学素材,使学生闻其声、观其行、临其境,再现了生活实际,涵盖了大量信息,加大了课堂容量,给课堂教学注入了新的生机和活力,促使教学效果达到最优化,进一步提高了学生学习的兴趣,培养了学生的听说能力。如笔者在教 *Animal Intelligence* 这篇说明文体裁的课文时,根据课文内容制作了 30 张彩色幻灯片。首先提出两个问题:Do you think animals have intelligence? How many animals are mentioned in the

text and who are they? 接着把课文中证明动物具有智能的故事用形象生动的彩色画面及优美的音乐配音展示出来。学生在轻松愉快的学习气氛中自然而然就进入到课文的意境中,画面上的一系列动作使学生对课文有了总体了解。最后让学生上讲台,借助 PPT 简要复述课文。这种多媒体教学模式充分调动了学生的兴趣和积极性,使之乐于运用英语交际,从而提高他们综合运用英语的能力。

总之,在综合英语教学过程中,教师应该注重学生英语语感的培养,发挥其主观能动性,在教学过程中不断渗透语感。当然,英语的语感不是一朝一夕就能够形成的,只有重视语言实践,规范语言学习的习惯,有意识地从多方面培养学生良好的英语语感,才能提高学生的英语综合能力。

参考文献:

- [1] Chomsky, N. Syntactic Structure [M]. Mouton: The Hague, 1957: 3 - 28.
- [2] 叶圣陶. 文艺作品的鉴赏[M]//叶圣陶论创作. 上海:上海文艺出版社, 1982.
- [3] 李珊林. 语感训练的思考和做法[J]. 语文学习. 1990 (9).
- [4] 王尚文. 语感, 一个理论与实践的热点[J]. 语文学习. 1993(3).
- [5] 王培光. 语感与语言能力[M]. 北京:北京大学出版社, 2005.
- [6] 刘绍龙. 外语语感与外语教学[J]. 山东外语教学, 1996 (2).
- [7] 张景祥. 英语语感漫谈[J]. 外语教学, 2000(1).
- [8] 汤富华. On language sense training in CET practice[J]. 中国英语教学, 1999(1).
- [9] 汤富华. 语感与语言本能[J]. 外语与外语教学, 2008 (4): 3 - 6.
- [10] 张 征. 试析英语语感的基本特征[J]. 山东师大外国语学院学报, 2002(4): 22 - 24.
- [11] 王雪梅. 英语语感的认知阐释——内涵、心理机制及应用[J]. 外语教学, 2006, 27(1): 6 - 13.
- [12] 吴桂金. 从语言学习的心理过程看外语语感的培养[J]. 山东师范大学外国语学院学报, 2003(3): 15 - 17.

责任编辑:骆晓会